

### 港澳內地自由行~觀賞《週末狂歡夜》

文創產業與觀光結合，是近年中央及各地方政府亟欲努力的施政方向，尤其在兩岸簽署 ECFA 之後，政府期待開放陸客自由行，為台灣帶來更多觀光效益，然而自由行不是「團進團出」的走馬看花，因此大陸民眾來台觀光，除了普遍大陸民眾熟知的景點之外，台灣各城市將以何種豐富的在地文化吸引其駐足停留並消費，各縣市政府無不費盡心思，爭取商機。

來台自由行的中國民眾，多係第二次來到台灣，第一次來台灣團進團出，遊歷多以旅行社套裝而成之景點為主，自由行後第二次再度抵台，中國民眾所期待的，則是台灣各角落充滿人情味的濃厚情懷，沒有制式的景點觀光、不必團進團出，中國民眾來台自由行可以更「深入」台灣各角落，充分體驗台灣的人文，以及島內各城市因著不同地理環境與功能，所發展而出的獨有的城市風貌。

目前媒體仍多側重台北的陸客自由行程，但高雄市對於陸客更具吸引力。雖然台北地區有較佳之建築景觀（台北 101），也有著名觀光景點（台北故宮），然而因城市過度發展快速，人與人之間情感淡薄，此與香港城市文化略同，中國民眾到香港旅遊早於十多年前即開放，台北與香港，幾無二異，於此，南台灣的高雄對於陸客而言，更具魅力。

同時，首批自由行陸客以大陸一級城市民眾為主，這些居住在中國一級城市、有能力來台自由行的觀光客，其知識教育、財富能力皆有一定水準，這些觀光客來到底台灣，要「參觀」的絕不會只是目前市場上玲瓏滿目的各種商品。在衡量陸客自由行的影響時，我們在看到商機同時，重視所有物質性的觀光，如鳳梨酥、民宿、高鐵等等，卻不能遺忘精神性的交流。台灣，尤其高雄，最值得欣賞且吸引陸客造訪的，是獨特的藝術采風與人文性格，陸客自由遊行，高雄自不能忽視其本身優勢。

高雄在地螢火蟲劇團自 1998 年起，即有香港觀眾來台欣賞該團演出，近幾年作品有二成的觀眾自香港，亦有許多中國內地的觀眾透過網路訂購劇團所發行的影片。

螢火蟲劇團導演韓江表示，香港舞台劇市場過度重視商業包裝講究娛樂性、中國亦由於一黨專政舞台劇演出內容仍需批示，對於演譯「死亡」及「同志」（gay）的議題無論在香港或是中國向來鮮少見到，中國官方仍是未予准許在中國演出。因此，「螢火蟲劇團擅長的社會邊緣人主題及華麗冷調風格，這可能是螢火蟲劇團吸引內地與港澳觀眾的主因吧」，導演韓江說。

螢火蟲劇團長期耕耘十六年，在台灣建立一詭譎死亡與情慾同志之獨特風格，十一月底即將推出新作《週末狂歡夜》，內容講述四男一女的搖頭性愛派對，主題大膽，風格少見，已經在社群網站引起話題討論，為了吸引更多內地與港澳觀眾，螢火蟲劇團在一個月前於中國大陸多個入口網站購買廣告，同時以「憑內地或港澳護照及票根」免費兌換演員寫真書，期待更多內地和港澳觀眾到高雄自由行，順道欣賞《週末狂歡夜》舞台劇。

韓江說，文化產業與觀光結合，開拓觀光人潮、吸引觀光客駐足城市消費，使表演活動不僅超越了戲劇本身之藝術價值，更以城市文化為風格，建立起城市獨特樣貌。

《週末狂歡夜》11 月 25、26 日於高雄，12 月 2、3 日於桃園兩城市巡演，有興趣的朋友可洽兩廳院售票系統，港澳內地觀眾，則可透過電子郵件向螢火蟲劇團訂購。

### 歡愉、妒忌、殺機~《週末狂歡夜》

高雄在的螢火蟲劇團今年年度大戲「週末狂歡夜」，因為主題太過聳動，自網路宣傳開始即一波三折，各方抗議聲不斷，螢火蟲劇團決定從善如流，修改劇中內容，成為台灣首宗因觀眾抗議而修改的舞台演出。

螢火蟲劇團即將推出的新作「週末狂歡夜」，內容講述四男一女相約至廉價旅館開毒趴，因藥物驅使，劇中相繼出現性愛、兇殺等驚悚劇情，由於主題太過辛辣，路燈旗又出現裸男廣告在高雄市街道，因此高雄市文化局多次接到民眾抗議，甚至有民眾到立法委員官網留言，要求撤銷螢火蟲劇團演出。

螢火蟲劇團向以死亡、同志、謀殺等議題建立創作風格，「這不是第一次被抗議」劇團導演韓江說。韓江表示，螢火蟲劇團在高雄十六年，幾乎有十年時間被各方「關切」過，不過每一次劇團都仍秉持初衷，不更改內容，堅持演出，但這一次，實在壓力過大。日前教育團體質疑劇團沒有執行「禁止十八歲入場」的限制規定，將有誤導青少年犯罪的嫌疑，韓江特別提出澄清，「這齣戲禁止十二歲以下入場」，然而「輔導級」的規定卻被各方質疑，劇中吸毒性愛等橋段是否適合青少年觀賞，對此，韓江表示，為彌平民眾對此劇辛辣內容的不安，將會適度修改劇中內容，以符合大眾對劇團將此劇列為「輔導級」的疑慮。「不過，真的希望大家先進劇場看了戲再來評論」，韓江說，這不是一齣鼓勵吸毒的作品，「週末狂歡夜」是講都會人因寂寞而吸毒，因吸毒而衍生妒忌、產生殺機的人性刻劃，劇中的吸毒與性愛雖然赤裸，但卻不令人反感，「畢竟這也是一種社會現象」，韓江說。

其實「週末狂歡夜」在網路宣傳時，如果出現有關毒品字眼，劇團皆會加上警語，並提供法務部戒毒專線。韓江表示，這齣螢火蟲劇團費時兩年的年度演出，因為民眾抗議聲浪不斷，完全模糊焦點，劇中除了經過兩年的 home pa 田野調查外，關於「大麻」、「K 它命」等吸食器亦非常考究，韓江說，「都是仿真的吸食器製作」，不過劇團不希望演出違法，同時也考量到戲劇效果，所以不會拿真的吸食器及毒品出現在舞台上。

「週末狂歡夜」的演員陣容，除了螢火蟲劇團力推的劇場新星董浚凱之外，還有已與螢火蟲合作過的昔日秀場紅星田路路，田路路將再度跨刀南下演出，同時螢火蟲劇團特別邀請香港舞台劇金像獎最佳男主角梁祖堯，來台參與擔綱演出。

「不管大家如何看待，我是真心的透過戲劇記錄當代」，韓江在昨日的記者會特別提出來關於近日抗議聲不斷的想法，「劇中吸毒、性愛都是一種社會現象，但是大家看了演出就會知道，這不是一齣鼓勵吸毒的作品」，至於被質疑便修改內容的作法，韓江說，「我的初衷沒有變，戲劇本來就有多種形式可以呈現」，無論如何，還是希望大家聚焦在戲劇裡的主題，以及許多優秀的演員身上。

「週末狂歡夜」即將於十一月 25、26 兩天在高雄文化中心至善廳演出，屆時將嚴格管制未滿十二歲觀眾進場，若有年齡疑慮的，進場前會被要求提供身分證明。